

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Schema di avviso pubblico per la nomina per il triennio 2020/2022 dei componenti della Commissione indipendente di valutazione della performance dell'Amministrazione regionale, degli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione, degli enti locali nonché delle loro forme associative e dell'Azienda regionale per l'edilizia residenziale.

In esecuzione della deliberazione della Giunta regionale n. 1003 del 19 luglio 2019 è indetto un avviso pubblico per la nomina, per il triennio 2020/2022, dei tre componenti della Commissione indipendente di valutazione della performance (CIV) dell'Amministrazione regionale, degli enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione, degli enti locali nonché delle loro forme associative e dell'Azienda regionale per l'edilizia residenziale, secondo le modalità di cui al presente avviso, tenuto conto che almeno uno dei componenti deve aver maturato la propria esperienza nel settore pubblico.

1. REQUISITI GENERALI

Possono essere nominati componenti della Commissione indipendente di valutazione della performance solo i soggetti in possesso dei seguenti requisiti:

- a) essere cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione europea;
- b) godere dei diritti civili e politici;
- c) essere in possesso di diploma di laurea (vecchio ordinamento) o laurea specialistica o laurea magistrale;
- d) non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti giudiziari iscritti nel casellario giudiziale. Le cause di esclusione di cui al presente punto operano anche nel caso in cui la sentenza definitiva disponga l'applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'articolo 444 del codice di procedura penale;

2. REQUISITI PROFESSIONALI

Ai sensi dell'articolo 36 comma 2 della legge regionale 22/2010, possono essere nominati componenti della Commissione indipendente di valutazione della performance solo esperti di elevata professionalità

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

PRÉSIDENTENCE DE LA RÉGION

Appel à candidatures en vue de la nomination, au titre de la période 2020/2022, des membres de la Commission indépendante d'évaluation de la performance de l'Administration régionale, des établissements publics non économiques dépendant de la Région, des collectivités locales et des associations de ces dernières ainsi que de l'agence régionale pour le logement.

En application de la délibération du Gouvernement régional n° 1003 du 19 juillet 2019, un appel à candidatures est lancé en vue de la nomination, au titre de la période 2020/2022, des trois membres de la Commission indépendante d'évaluation de la performance de l'Administration régionale, des établissements publics non économiques dépendant de la Région, des collectivités locales et des associations de ces dernières ainsi que de l'Agence régionale pour le logement, suivant les modalités visées au présent avis et compte tenu du fait qu'au moins un des membres de la commission en cause doit avoir acquis son expérience dans le secteur public.

1. CONDITIONS GÉNÉRALES

Peuvent uniquement être nommées membres de la Commission indépendante d'évaluation de la performance les personnes qui réunissent les conditions suivantes :

- a) Être citoyen italien ou de l'un des États membres de l'Union européenne autres que l'Italie ;
- b) Jouir de ses droits civils et politiques ;
- c) Justifier d'une maîtrise (ancienne réglementation), d'une licence spécialisée ou d'une licence magistrale ;
- d) Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de jugements inscrits au casier judiciaire ni de décisions définitives comportant l'application de la peine demandée par les parties, aux termes de l'art. 444 du code de procédure pénale.

2. CONDITIONS PROFESSIONNELLES

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 36 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, peuvent uniquement être nommés membres de la Commission indépendante d'évaluation de la performance les spécialistes justi-

con comprovate competenze o esperienze maturate in Italia o all'estero, sia nel settore pubblico sia in quello privato, in materia di servizi pubblici, management e misurazione della performance, nonché di gestione e valutazione del personale. Almeno uno dei componenti deve aver maturato la propria esperienza nel settore pubblico.

3. CAUSE OSTATIVE E DI CONFLITTO DI INTERESSI

Non possono essere nominati componenti della Commissione indipendente di valutazione della performance coloro i quali:

- a) siano dipendenti degli enti di cui all'articolo 1, comma 1, della legge regionale 22/2010;
- b) rivestano incarichi pubblici elettivi o cariche in partiti politici o organizzazioni sindacali;
- c) abbiano interessi in conflitto con i compiti della Commissione;
- d) siano stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti dal capo I del titolo II del libro secondo del Codice Penale;
- e) abbiano riportato una sanzione disciplinare superiore alla censura;
- f) siano magistrati o avvocati dello Stato che svolgono le funzioni nello stesso ambito territoriale regionale o distrettuale in cui operano le amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 1, della legge regionale 22/2010;
- g) abbiano svolto non episodicamente attività professionale in favore o contro le amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 1, della legge regionale 22/2010;
- h) abbiano un rapporto di coniugio, di convivenza, di parentela o di affinità entro il secondo grado con i dirigenti in servizio presso le amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 1, della legge regionale 22/2010, o con i vertici politico-amministrativi o, comunque, con gli organi di indirizzo politico-amministrativo di tali enti;
- i) siano stati motivatamente rimossi dall'incarico di componente di Organismi indipendenti di valutazione o di Commissioni con funzioni analoghe pri-

fiant d'un haut degré de professionnalisme et de compétences reconnues ou ayant accumulé des expériences en Italie ou à l'étranger, tant dans le secteur public que dans le secteur privé, en matière de services publics, de management et de mesure de la performance, ainsi que de gestion et d'évaluation du personnel. Au moins un des membres de la commission en cause doit avoir acquis son expérience dans le secteur public.

3. CAS D'EXCLUSION ET DE CONFLIT D'INTÉRÊT

Ne peuvent être nommés membres de la Commission indépendante d'évaluation de la performance :

- a) Les salariés des organismes visés au premier alinéa de l'art. 1^{er} de la LR n° 22/2010 ;
- b) Les élus ni les personnes exerçant des fonctions de direction dans des partis politiques ou des organisations syndicales ;
- c) Les personnes dont les intérêts entrent en conflit avec les fonctions de la commission en cause ;
- d) Les personnes condamnées, par une décision passée en force de chose jugée ou non, pour un délit prévu au chapitre premier du titre II du livre II du code pénal ;
- e) Les personnes ayant fait l'objet d'une sanction disciplinaire supérieure au blâme ;
- f) Les magistrats et les avocats de l'État exerçant leurs fonctions dans le ressort dont relèvent les organismes visés au premier alinéa de l'art. 1^{er} de la LR n° 22/2010 ;
- g) Les personnes qui ont exercé leur activité professionnelle, de manière non occasionnelle, au profit ou à l'encontre des organismes visés au premier alinéa de l'art. 1^{er} de la LR n° 22/2010 ;
- h) Les conjoints, les concubins ainsi que les parents et alliés jusqu'au deuxième degré des dirigeants en fonctions dans le cadre des organismes visés au premier alinéa de l'art. 1^{er} de la LR n° 22/2010 ou des personnes exerçant des fonctions de direction politique/administrative ou, en tout état de cause, appartenant à des organes d'orientation politique/administrative desdits organismes ;
- i) Les membres d'organismes indépendants d'évaluation ou de commissions similaires ayant été déclarés démissionnaires d'office par acte dûment

ma della scadenza del mandato;

- j) abbiano riportato condanna nei giudizi di responsabilità contabile e amministrativa per danno erariale.

4. PRESENTAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

Il modulo di manifestazione di interesse per la nomina a componente della Commissione indipendente di valutazione della performance, debitamente compilato, firmato e datato, deve essere presentato alla struttura organizzativa Audit interno della Regione, unitamente a:

1. dettagliato curriculum vitae debitamente sottoscritto, che contenga tutte le indicazioni atte a valutare il possesso dei requisiti richiesti in termini di competenza ed esperienza professionale, di cui all'art. 2 del presente avviso;
2. fotocopia non autenticata di un documento di identità in corso di validità;
3. eventuale breve relazione illustrante le esperienze ritenute maggiormente significative in relazione al ruolo da svolgere;
4. solo in caso di pagamento online effettuato dal sito della Regione dell'imposta di bollo da 16,00 euro (il cui pagamento è necessario per la presentazione della manifestazione di interesse), copia della quietanza di avvenuto pagamento (ricevuta alla propria casella email).

Il modulo di manifestazione di interesse, pubblicato sul sito internet regionale: www.regione.vda.it - Sezione "Amministrazione trasparente" - "Personale" - "OIV", e gli allegati sopraindicati devono essere trasmessi entro le ore 12.00 del ventesimo giorno successivo alla data di pubblicazione dell'avviso sul Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta (BURVA), con indicazione dell'oggetto: "Manifestazione di interesse per la nomina di componente della Commissione indipendente di valutazione della performance" obbligatoriamente mediante una delle seguenti modalità:

- consegna a mano presso gli uffici della struttura organizzativa Audit interno della Regione - 4° piano di Palazzo regionale - P.zza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA;
- a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento indirizzato alla struttura organizzativa Audit interno della Regione - P.zza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA;

motivé ;

- j) Les personnes ayant occasionné un préjudice financier à l'Administration attesté par un jugement de responsabilité comptable et administrative.

4. PRÉSENTATION DES CANDIDATURES

Le formulaire de candidature, dûment rempli, signé et daté, doit être présenté à la structure « Audit interne » de la Région et assorti des pièces suivantes :

- 1) Curriculum vitae détaillé signé par le candidat et indiquant tous les renseignements utiles aux fins de l'évaluation des conditions de compétence et d'expérience dont justifie celui-ci, au sens de l'art. 2 ;
- 2) Copie non légalisée d'une pièce d'identité en cours de validité ;
- 3) Éventuellement, bref rapport illustrant les expériences que le candidat juge les plus significatives aux fins de sa nomination ;
- 4) Uniquement si le droit de timbre de 16 euros requis en vue de la participation à la sélection en cause est payé en ligne depuis le site de la Région, copie de la quittance y afférente reçue par courriel.

Le formulaire de candidature, publié sur le site internet de la Région (www.regione.vda.it), dans la section « Administration transparente » - « Personnel » - « OIV », et les annexes susmentionnées doivent être transmis, suivant l'une des modalités indiquées ci-dessous, à la structure « Audit interne » de la Région au plus tard à 12 h du vingtième jour suivant la date de publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région (le dossier de candidature devant porter la mention « *Manifestazione di interesse per la nomina di componente della Commissione indipendente di valutazione della performance* ») :

- dépôt directement aux bureaux de la structure « Audit interne » de la Région (AOSTE - 1, place A. Deffeyes - 4° étage) ;
- envoi sous pli recommandé à la structure « Audit interne » de la Région (1, place A. Deffeyes - 11100 AOSTE) ;

- da casella di posta elettronica certificata (PEC), di cui è titolare il candidato, all'indirizzo di posta elettronica certificata audit@pec.regione.vda.it.

In caso di spedizione a mezzo raccomandata o in via telematica, ai fini del rispetto del termine, fanno fede, rispettivamente, la data del timbro postale di spedizione o la ricevuta di accettazione e di avvenuta consegna.

La dichiarazione circa il possesso dei requisiti dev'essere resa ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445. L'Amministrazione ha la facoltà di accertare la veridicità delle dichiarazioni rese. Qualora in esito a detti controlli sia accertata la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dalla possibilità di ottenere l'incarico, ovvero dall'incarico stesso se questo è già assegnato, ferme restando le sanzioni penali previste dal Codice penale e dalla normativa vigente in materia.

Al termine dell'istruttoria, la Giunta regionale, d'intesa con il Consiglio permanente degli enti locali e dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale, provvederà alla nomina dei componenti della Commissione indipendente di valutazione della performance per il triennio 2020/2022.

5. FUNZIONI DELLA COMMISSIONE INDIPENDENTE DI VALUTAZIONE DELLA PERFORMANCE

La Commissione indipendente di valutazione della performance svolge, riferendo direttamente agli organi di direzione politico-amministrativa, ai quali comunica le criticità riscontrate e suggerisce gli eventuali correttivi da adottare, le seguenti funzioni per tutti gli enti di cui all'articolo 1, comma 1 della legge regionale 22/2010:

- a) monitorare il funzionamento complessivo del sistema di misurazione e valutazione della performance;
 - b) convalidare la relazione sulla performance;
 - c) proporre annualmente la valutazione della dirigenza ai fini dell'attribuzione della retribuzione di risultato;
 - d) controllare la corretta applicazione dei processi di misurazione e valutazione e dell'utilizzo degli strumenti di cui all'articolo 37 della legge regionale n. 22/2010;
- dbis) curare gli adempimenti in materia di obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione delle infor-

- envoi par courrier électronique certifié (PEC), depuis l'adresse personnelle du candidat à l'adresse audit@pec.regione.vda.it.

Pour ce qui est des candidatures acheminées par la voie postale sous pli recommandé, c'est la date du cachet du bureau postal expéditeur qui fait foi. Pour ce qui est de la candidature envoyée par PEC, c'est la date de l'accusé d'acceptation/de livraison qui fait foi.

La déclaration relative au respect des conditions requises doit être effectuée au sens du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000. L'Administration régionale a la faculté de contrôler la véracité des déclarations effectuées. Au cas où la non-véracité d'une déclaration serait constatée lors d'un contrôle, l'intéressé perd la possibilité d'obtenir le mandat ou, si celui-ci lui a déjà été attribué, est déclaré démissionnaire d'office, sans préjudice de l'application des sanctions pénales prévues par le code pénal et par la législation en vigueur en la matière.

À l'issue de l'instruction, le Gouvernement régional procède, de concert avec le Conseil permanent des collectivités locales et le Bureau de Présidence du Conseil régional, à la nomination, au titre de la période 2020/2022, des membres de la Commission indépendante d'évaluation de la performance.

5. FONCTIONS DE LA COMMISSION INDÉPENDANTE D'ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE

La Commission indépendante d'évaluation de la performance, qui rend compte de son action directement aux organes de direction politique/administrative auxquels elle communique les problèmes constatés et suggère les éventuelles solutions à adopter, exerce les fonctions indiquées ci-dessous au profit de tous les organismes visés au premier alinéa de l'art. 1^{er} de la LR n° 22/2010 :

- a) Assurer le suivi du fonctionnement global du système de mesure et d'évaluation de la performance ;
 - b) Valider le rapport sur la performance ;
 - c) Proposer, chaque année, l'évaluation des dirigeants aux fins de l'attribution du salaire de résultat ;
 - d) Contrôler l'application correcte des processus de mesure et d'évaluation et l'utilisation des outils visés à l'art. 37 de ladite loi ;
- dbis) Veiller à l'accomplissement des obligations en matière de publicité, de transparence et de

mazioni attribuiti ai corrispondenti organismi previsti dalla normativa statale vigente;

dter) svolgere, in materia di prevenzione e repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione, gli adempimenti previsti in capo agli organismi indipendenti di valutazione dalla normativa statale vigente.

Essa, inoltre, svolge funzioni di supporto nei confronti degli organi di direzione politico-amministrativa ai fini della definizione della graduazione delle strutture organizzative dirigenziali.

6. COMPENSO ATTRIBUITO

Ai componenti della Commissione indipendente di valutazione della performance spetta un compenso annuo pari a:

- a) euro 63.000,00 (sessantatremila/00), lordo di tutti gli oneri, per il componente con le funzioni di Presidente;
- b) euro 49.000,00 (quarantanovemila/00), lordo di tutti gli oneri, per ciascuno degli altri due componenti.

7. RIMBORSI SPESE

Ai componenti della Commissione indipendente di valutazione della performance spetta un rimborso annuo per le spese di trasferta sostenute per la partecipazione alle riunioni, nei limiti stabiliti per i dirigenti regionali e negli importi massimi di seguito indicati:

- euro 1.000,00 (mille/00) per i componenti residenti in Valle d'Aosta;
- euro 5.000,00 (cinquemila/00) per i componenti non residenti in Valle d'Aosta;

8. INFORMATIVA TRATTAMENTO DATI PERSONALI

I dati personali acquisiti dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta saranno trattati anche con mezzi elettronici esclusivamente per le finalità connesse alla presente procedura, ovvero per dare esecuzione agli obblighi di legge e di contratto e nei limiti di questi, nel rispetto del d.lgs. 196/2003.

diffusion des informations que la législation nationale en vigueur attribue aux organismes compétents ;

dter) S'acquitter des obligations en matière de prévention et de répression de la corruption et de l'illégalité dans l'administration publique que la législation nationale en vigueur attribue aux organismes indépendants d'évaluation.

Par ailleurs, elle exerce des fonctions de conseil au profit des organes de direction politique/administrative, en vue de la hiérarchisation des structures organisationnelles.

6. RÉMUNÉRATIONS

Les rémunérations brutes annuelles prévues pour les membres de la Commission indépendante d'évaluation de la performance sont établies comme suit :

- a) 63 000,00 euros (soixante-trois mille euros et zéro centime) pour le membre exerçant les fonctions de président ;
- b) 49 000,00 euros (quarante-neuf mille euros et zéro centime) pour chacun des deux autres membres.

7. DÉFRAIMENTS

Le montant annuel maximum des défraiements au profit des membres de la commission en cause au titre de la participation aux réunions est fixé, compte tenu des limites établies pour les dirigeants de la Région, comme suit :

- 1 000,00 euros (mille euros et zéro centime) pour les membres résidant en Vallée d'Aoste ;
- 5 000,00 euros (cinq mille euros et zéro centime) pour les membres ne résidant pas en Vallée d'Aoste.

8. TRAITEMENT DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

Les données à caractère personnel fournies à la Région seront traitées, même par des moyens informatiques, exclusivement aux fins visées par la procédure en cause et aux fins de l'accomplissement des obligations imposées par la loi ou par le contrat de travail et dans les limites établies par ceux-ci, conformément au décret législatif n° 196 du 30 juin 2003.

9. COMUNICAZIONI E INFORMAZIONI SUL PROCEDIMENTO

Il presente avviso pubblico per la nomina dei componenti della Commissione indipendente di valutazione della performance per il triennio 2020/2022 e la relativa documentazione sono pubblicati sul sito internet regionale: www.regione.vda.it - Sezione "Amministrazione trasparente" - "Personale" - "OIV". Al medesimo indirizzo saranno pubblicate eventuali successive comunicazioni. Le comunicazioni individuali saranno inviate attraverso i dati di contatto forniti sul modulo di manifestazione di interesse.

I nominativi dei componenti della Commissione, i loro curricula e i compensi saranno pubblicati sul sito istituzionale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, nella sezione Amministrazione trasparente.

Il responsabile del procedimento è il dott. Flavio CURTO, dirigente della struttura organizzativa Audit interno della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Il responsabile dell'istruttoria è la dott.ssa Chantal LACROIX, funzionario della struttura organizzativa Audit interno della Regione Autonoma Valle d'Aosta, cui è possibile rivolgersi per avere informazioni relative alla presente procedura tramite telefono al n. 0165/273730 oppure tramite mail all'indirizzo u-performance@regione.vda.it

Azienda USL Valle d'Aosta.

Bando di avviso pubblico per la partecipazione al corso per il conseguimento dell'idoneità all'esercizio dell'attività di emergenza sanitaria territoriale.

Richiamata la deliberazione della Giunta Regionale della Regione autonoma della Valle d'Aosta n. 1350 del 5 novembre 2018, in esecuzione di specifica determinazione dirigenziale dell'Azienda Unità Sanitaria della Valle d'Aosta n. 602 del 19 luglio 2019, è emesso il presente avviso pubblico per la partecipazione al corso regionale teorico-pratico finalizzato al conseguimento dell'idoneità all'esercizio dell'Attività di Emergenza Sanitaria Territoriale, come previsto dall'art. 96 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la medicina generale 23 marzo 2005 e s.m.i.

OBIETTIVI DEL CORSO:

Il corso teorico-pratico deve perseguire il raggiungimento, da parte dei discenti, dei seguenti obiettivi:

1. Saper assistere un paziente:

9. COMMUNICATIONS ET INFORMATIONS SUR LA PROCÉDURE

Le présent appel à candidatures en vue de la nomination, au titre de la période 2020/2022, des membres de la Commission indépendante d'évaluation de la performance et la documentation y afférente sont publiés sur le site internet de la Région (www.regione.vda.it), dans la section « Administration transparente » - « Personnel » - « OIV » où sera également publiée toute communication ultérieure. Quant aux communications individuelles, elles seront envoyées aux adresses que les intéressés auront indiquées dans leur candidature.

Les noms des membres de la commission en cause, ainsi que les curriculums et les rémunérations y afférents seront publiés sur le site internet de la Région, dans la section « Administration transparente ».

Le responsable de la procédure est M. Flavio CURTO, dirigeant de la structure « Audit interne » de la Région.

La responsable de la procédure d'instruction est Mme Chantal LACROIX, cadre de la structure « Audit interne » de la Région, que les intéressés peuvent contacter pour tout renseignement complémentaire au numéro 01 65 27 37 30 ou au courriel u-performance@regione.vda.it.

Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Appel à candidatures en vue de la participation au cours pour l'obtention de l'habilitation à l'exercice de la profession de médecin dans le cadre du système territorial des urgences.

Aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 1350 du 5 novembre 2018 et en application de l'acte du dirigeant compétent de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste n° 602 du 19 juillet 2019 pris à cet effet, un appel à candidatures est lancé en vue de la participation au cours régional théorique et pratique pour l'obtention de l'habilitation à l'exercice de la profession de médecin dans le cadre du système territorial des urgences au sens de l'art. 96 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions du 23 mars 2005.

OBJECTIFS DU COURS

Par ce cours théorique et pratique, les participants développeront les compétences suivantes :

1. Assister un patient :

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">- al domicilio- all'esterno- su di un mezzo di soccorso mobile- in ambulatorio <p>2. Saper diagnosticare e trattare un paziente:</p> <ul style="list-style-type: none">- in arresto cardio circolatorio (manovre di rianimazione con ripristino della pervietà delle vie aeree, ventilazione artificiale, massaggio cardiaco esterno, defibrillazione, uso dei farmaci raccomandati dal protocollo dell'ACLS);- con insufficienza respiratoria acuta (uso dei farmaci, intubazione o.t., utilizzo della maschera laringea);- politraumatizzato o con traumatismi maggiori (drenaggio toracico, manovre di decompressione in caso di PNX, prevenzione di danni neurologici, ecc.);- grande ustionato (da fattori chimici o da calore);- in stato di shock;- in coma o altre patologie neurologiche;- con dolore toracico (dall'angina all'IMA complicato);- con aritmia cardiaca;- con E.P.A.;- con emorragie interne ed esterne (emofte, ematemesi, enterorragia, rottura di aneurisma);- in caso di folgorazione o annegamento;- in caso di avvelenamento o di intossicazione esogena acuta;- in emergenza ostetrica ginecologica (assistenza al parto);- in emergenza pediatrica (dalla crisi convulsiva all'arresto cardiorespiratorio del neonato);- in emergenza psichiatrica (malato violento o in sta- | <ul style="list-style-type: none">- chez lui ;- à l'extérieur ;- dans un moyen de secours ;- en cabinet ; <p>2. Comprendre les détresses et traiter un patient :</p> <ul style="list-style-type: none">- en arrêt cardio-vasculaire (gestes de réanimation et désobstruction des voies aériennes, ventilation artificielle, massage cardiaque externe, défibrillation et administration des médicaments recommandés par le protocole de l'ACLS) ;- avec une insuffisance respiratoire aiguë (administration des médicaments, intubation orotrachéale et utilisation du masque laryngé) ;- polytraumatisé ou présentant des traumatismes majeurs (drainage thoracique, gestes de décompression en cas de pneumothorax, prévention des dommages neurologiques, etc.) ;- grand brûlé (à cause d'agents chimiques ou de la chaleur) ;- en état de choc ;- dans le coma ou souffrant d'autres pathologies neurologiques ;- souffrant de douleurs thoraciques (angine, infarctus aigu du myocarde avec complications, etc.) ;- souffrant de troubles du rythme cardiaque ;- souffrant d'un œdème aigu du poumon ;- avec une hémorragie interne ou externe (hémoptysie, hématomèse, entérorragie et rupture d'anévrisme) ;- électrocuté ou noyé ;- ayant subi un empoisonnement ou une intoxication aiguë d'origine exogène ;- exigeant des soins obstétriques ou gynécologiques d'urgence (assistance à l'accouchement) ;- exigeant des soins pédiatriques d'urgence (crise convulsive, arrêt cardio-respiratoire chez le nouveau-né, etc.) ;- exigeant des soins psychiatriques d'urgence (ma- |
|--|--|

to di agitazione psicomotoria);

3. Conoscere le tecniche di estrazione e di immobilizzazione di un paziente traumatizzato;
4. Avere nozioni e manualità di piccola chirurgia riferita in particolar modo al corretto trattamento della traumatologia "minore" (ferite, ustioni, contusioni, lussazioni, fratture);
5. Conoscere le implicazioni medico legali nell'attività dell'emergenza (responsabilità nei diversi momenti operativi);
6. Avere nozioni riguardo ai problemi di pianificazione delle urgenze/emergenze in caso di macro e maxi-emergenza (il triage, il coordinamento dei soccorsi anche con la Protezione Civile, ecc.);
7. Sapere utilizzare la tecnologia connessa con l'emergenza territoriale (sistemi di comunicazione, sistemi informatici, apparecchiature elettroniche);
8. Essere a conoscenza dell'organizzazione dei servizi coinvolti nell'emergenza territoriale;
9. Conoscere i percorsi diagnostico-gestionali intraospedalieri per pazienti critici.

Il tirocinio deve perseguire l'acquisizione delle seguenti capacità:

1. Saper effettuare sul paziente le manovre di monitoraggio e mantenimento delle funzioni vitali: incannulamento di vene periferiche, posizionamento di monitoraggi incruenti, somministrazione di ossigenoterapia, arresto emorragie esterne, disinfezione cute, medicazione ferite, bendaggi;
2. Saper effettuare sul paziente le manovre di prelievo e immobilizzazione con il corretto utilizzo del materiale in dotazione: collare cervicale, tavola spinale, materassino a depressione, stecco-bende a depressione, estricatore ked, barella a cucchiaio;
3. Saper effettuare sul paziente le manovre salvavita di base: apertura manuale delle vie aeree, ventilazione artificiale, massaggio cardiaco esterno, defibrillazione manuale e semiautomatica, manovra di Heimlich, posizione laterale di sicurezza;
4. Saper effettuare sul paziente le manovre salvavita avanzate: intubazione tracheale, cricotomia, posizionamento di drenaggio toracico, decompressione di pneumotorace iperteso, incannulamento di vene centrali, uso di ventilatori meccanici;

nifestations de violence ou agitation psychomotrice);

3. Maîtriser les gestes de dégagement et d'immobilisation d'un patient traumatisé ;
4. Maîtriser les notions et les gestes de petite chirurgie, eu égard notamment aux traumatismes mineurs (blessures, brûlures, contusions, luxations et fractures) ;
5. Connaître les implications médicales et légales des interventions d'urgence (responsabilités liées aux différentes situations opérationnelles) ;
6. Connaître les problèmes de base de la planification des interventions d'urgence en cas d'événement grave ou majeur (triage, coordination des secours avec la Protection civile, etc.) ;
7. Maîtriser les technologies liées aux urgences territoriales (systèmes de communication, systèmes informatiques et appareils électroniques) ;
8. Connaître l'organisation des services impliqués lors des urgences territoriales ;
9. Connaître les parcours de diagnostic et de traitement des patients critiques au sein de l'hôpital.

Les apprentissages doivent, en revanche, viser l'acquisition des capacités suivantes :

1. Effectuer, sur le patient, les gestes de contrôle et de maintien des fonctions vitales : pose des voies veineuses périphériques, mise en place des monitorages non invasifs, administration d'oxygène, arrêt des hémorragies externes, désinfection de la peau, traitement des blessures et pansements ;
2. Effectuer les gestes de dégagement et d'immobilisation du patient par l'utilisation correcte du matériel en dotation : collier cervical, plan dur, matelas à dépression, attelles à dépression, immobilisateur de la colonne KED et civière à aubes ;
3. Effectuer, sur le patient, les gestes élémentaires de survie : libération manuelle des voies aériennes, ventilation artificielle, massage cardiaque externe, défibrillation manuelle et semi-automatique, méthode de Heimlich et position latérale de sécurité ;
4. Effectuer, sur le patient, les gestes avancés de survie : intubation trachéale, cricotomie, pose d'un drain thoracique, décompression d'un pneumothorax sous tension, pose des voies veineuses centrales et utilisation de ventilateurs mécaniques ;

5. Saper effettuare sul paziente manovre cruente, anche in urgenza: posizionamento di sondino nasogastrico, posizionamento di catetere vescicale, sutura di piccole ferite;
6. Saper riconoscere le situazioni che possono mettere a rischio la vita del paziente: riconoscimento dell'ECG;
7. Conoscere e utilizzare correttamente il materiale in dotazione sui mezzi mobili di soccorso e negli ambulatori periferici, compresi i farmaci a disposizione;
8. Saper categorizzare il paziente sia sulla base dell'intervista telefonica, sia della sintomatologia clinica (in caso di emergenze plurime);
9. Conoscere l'iter diagnostico e terapeutico del paziente nel Dipartimento di Emergenza e Accettazione.

CARATTERISTICHE DEL CORSO – DURATA E PROGRAMMA

Il corso, di cui al presente avviso, si svolge, per un orario complessivo di 540 ore, con durata di 5 mesi, prevalentemente in forma di esercitazioni e tirocinio. Le lezioni teorico-pratiche si svolgeranno dal lunedì al venerdì. Indicativamente il corso avrà inizio nel mese di ottobre 2019.

STRUTTURAZIONE DEL CORSO:

- 1) Seminari didattici teorico-pratici (esercitazioni/skills);
- 2) Corsi certificati: ACLS, PTC, BLS, PBLSD, PALS, USER PRESIDI IMMOBILIZZAZIONE;
- 3) Attività professionalizzanti MET, da acquisire con tirocini pratici.

La programmazione didattica dettagliata del corso e la relativa calendarizzazione saranno pubblicate sul sito aziendale (www.ausl.vda.it) in concomitanza alla pubblicazione della graduatoria dei candidati ammessi. Eventuali modifiche del monte ore saranno comunicate tempestivamente agli ammessi al corso.

Le attività didattiche saranno predisposte, secondo il programma formativo definito a livello regionale (D.G.R. n.1350 del 5 novembre 2018).

5. Effectuer, sur le patient, des gestes traumatiques, même en cas d'urgence : pose d'une sonde nasogastrique, pose d'un cathéter vésical et suture de petites plaies ;
6. Reconnaître les situations susceptibles de mettre en danger la vie du patient : lecture d'un ECG ;
7. Connaître et utiliser correctement le matériel et les médicaments dont sont dotés les véhicules de secours et les dispensaires périphériques ;
8. Savoir classer le patient sur la base de l'entretien téléphonique et des symptômes cliniques (en cas d'urgences multiples) ;
9. Connaître la procédure diagnostique et thérapeutique à laquelle est soumis le patient dans le Département des urgences et de l'accueil.

DURÉE ET PROGRAMME DU COURS

Le cours se déroule sur cinq mois (540 heures au total) et essentiellement sous forme d'exercices et d'apprentissages. Les cours théoriques et pratiques se tiennent du lundi au vendredi à partir, à titre indicatif, du mois d'octobre 2019.

STRUCTURE DU COURS

- 1) Séminaires théoriques et pratiques (exercices/compétences) ;
- 2) Cours certifiés : ACLS (*Advanced Cardiac Life Support*), PTC (*Prehospital Trauma Care*), BLS (*Basic Life Support and Defibrillation*), PBLSD (*Paediatric Basic Life Support and Defibrillation*), PALS (*Paediatric Advanced Basic Life Support*) et utilisation des dispositifs d'immobilisation ;
- 3) Apprentissages : formation de médecine des urgences territoriales (*Medicina Emergenza Territoriale - MET*)

Le programme détaillé et le calendrier des cours seront publiés sur le site de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste www.ausl.vda.it parallèlement à la publication de la liste des candidats admis. Toute modification de la durée des cours sera immédiatement communiquée aux participants.

Les cours seront organisés suivant le programme de formation défini par la DGR n° 1350/2018.

FREQUENZA AL CORSO

La frequenza al corso è obbligatoria e prevede la partecipazione minima dell'80% delle lezioni teoriche e del 100% del tirocinio. Il superamento del 20% delle assenze nelle lezioni teoriche comporta l'esclusione al corso.

Tutti gli iscritti al corso, compresi quelli provenienti da altre Regioni, dovranno in ogni caso svolgere il tirocinio presso le strutture sanitarie dell'Azienda USL della Valle d'Aosta.

La partecipazione al corso, nel caso di dipendenti a qualsiasi titolo e convenzionati dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, avviene al di fuori dell'orario di servizio e non è remunerata.

REQUISITI GENERALI DI AMMISSIONE:

- a) Cittadinanza italiana, salve le equiparazioni stabilite dalle leggi vigenti, o cittadinanza di uno dei Paesi dell'Unione Europea, ai sensi dell'art. 96 dell'Accordo Collettivo Nazionale (A.C.N.);

Ai sensi dell'articolo 38 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e successive modificazioni ed integrazioni possono, altresì, partecipare al corso:

- i familiari dei cittadini indicati alla lettera a) non aventi la cittadinanza italiana o la cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
- i cittadini di Paesi terzi titolari di permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria.

I cittadini stranieri devono possedere un'adeguata conoscenza della lingua italiana;

- b) Non essere iscritti a corsi di specializzazione in qualsiasi disciplina, compreso il corso di formazione specifica in medicina generale.
- c) essere in possesso della Laurea in Medicina e Chirurgia;
- b) essere iscritti, alla data di scadenza del presente avviso, all'Ordine dei Medici-Chirurghi e degli Odontoiatri;

REQUISITI SPECIFICI DI AMMISSIONE AL CORSO

Le priorità di accesso al corso sono quelle previste dall'art. 96, commi 4, 5, e 6 dell'Accordo Collettivo Nazionale

ASSIDUITÉ

Les candidats admis sont tenus de suivre au moins 80 % des heures des cours théoriques et 100 % des heures d'apprentissage, sous peine d'exclusion.

Tous les inscrits, y compris ceux provenant des autres Régions, sont tenus d'effectuer leur apprentissage dans le cadre des structures sanitaires de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Les inscrits titulaires d'un emploi à quelque titre que ce soit dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou conventionnés avec celle-ci participent au cours en dehors de leur horaire de service et ne sont pas rémunérés.

CONDITIONS GÉNÉRALES REQUISES

- a) Être de nationalité italienne ou assimilé à un citoyen italien au sens de la loi ou être citoyen de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, au sens de l'art. 96 de l'accord collectif national en vigueur pour les médecins généralistes.

Aux termes de l'art. 38 du décret législatif n° 165 du 30 mars 2001, peuvent également faire acte de candidature :

- les membres de famille des citoyens indiqués à la lettre a) qui ne sont pas de nationalité italienne ni ressortissants de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie et qui bénéficient du droit de séjour ou du droit de séjour permanent ;
- les non-ressortissants de l'Union européenne titulaires d'une carte de résident de longue durée – UE ou bien bénéficiant du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire.

Les citoyens étrangers doivent maîtriser la langue italienne ;

- b) N'être inscrit à aucun cours de spécialisation dans quelque discipline que ce soit, même pas en médecine générale ;
- c) Être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie ;
- d) Être inscrit au tableau de l'ordre des médecins et des chirurgiens-dentistes à la date d'expiration du présent appel à candidatures.

CONDITIONS SPÉCIFIQUES REQUISES

Aux fins de l'accès au cours, il est fait application des priorités visées aux quatrième, cinquième et sixième alinéas de

(A.C.N.) per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005 e s.m.i.

In particolare, saranno formate delle graduatorie che terranno conto dei seguenti criteri di priorità:

1. medici già incaricati MET nell'anno 2018 dall'Azienda USL della Valle d'Aosta, ai sensi della L.R. 21/1998;
2. medici che nel corso dell'anno 2019, prima della scadenza del suddetto bando, saranno eventualmente incaricati MET dall'Azienda USL della Valle d'Aosta, ai sensi della L.R. 21/1998;
3. medici già incaricati nei servizi di continuità assistenziale con l'Azienda USL della Regione autonoma Valle d'Aosta e residenti nella medesima;
4. medici già incaricati nei servizi di continuità assistenziale con l'Azienda USL della Regione autonoma Valle d'Aosta, e non residenti nella medesima;
5. medici residenti nella Regione autonoma Valle d'Aosta iscritti nella graduatoria definitiva regionale valida per l'anno 2019, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta n. 54 del 18 dicembre 2018;
6. medici non residenti nella Regione autonoma della Valle d'Aosta iscritti nella graduatoria definitiva regionale valida per l'anno, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta n. 54 del 18 dicembre 2018;

Nel caso in cui risultassero posti disponibili dalle graduatorie succitate, per il raggiungimento del numero di 10 partecipanti più 2 riservati di cui al punto 1, in via subordinata saranno ammessi:

7. i medici residenti nella Regione autonoma Valle d'Aosta, non inclusi nella graduatoria della Regione autonoma della Valle d'Aosta in possesso dell'attestato di formazione in medicina generale, i quali devono specificare nella domanda, la data e il voto di laurea;
8. i medici non residenti nella Regione autonoma Valle d'Aosta, non inclusi nella graduatoria della Regione autonoma della Valle d'Aosta in possesso dell'attestato di formazione in medicina generale, i quali devono specificare nella domanda, la data e il voto di laurea.

Le domande presentate dai medici, di cui ai punti 3 e 4, saranno graduate secondo l'anzianità di servizio prestata presso l'Azienda Sanitaria della Valle d'Aosta e a parità, secondo la minore età, il voto di laurea e l'anzia-

l'art. 96 de l'accord collectif national en vigueur pour les médecins généralistes.

Plusieurs listes d'admission seront dressées en fonction des catégories suivantes :

1. Candidats mandatés par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste au cours de 2018 en tant que médecins des urgences territoriales, aux termes de la loi régionale n° 21 du 4 mars 1998 ;
2. Candidats mandatés par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, au cours de 2019 et jusqu'à l'expiration du délai de candidature, en tant que médecins des urgences territoriales, aux termes de la LR n° 21/1998 ;
3. Candidats mandatés par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste dans le cadre du Service de la continuité des soins et résidant sur le territoire régional ;
4. Candidats mandatés par l'Agence USL de la Vallée d'Aoste dans le cadre du Service de la continuité des soins et ne résidant pas sur le territoire régional ;
5. Candidats résidant sur le territoire régional et inscrits au classement définitif régional valable au titre de 2019 publié au Bulletin officiel de la Région n° 54 du 18 décembre 2018 ;
6. Candidats ne résidant pas sur le territoire régional et inscrits au classement définitif régional valable au titre de 2019 publié au Bulletin officiel de la Région n° 54 du 18 décembre 2018.

Au cas où, aux fins de la participation au cours, des places seraient encore disponibles après l'épuisement des listes susmentionnées, elles sont attribuées, jusqu'à concurrence des douze places prévues (dont deux réservées) :

7. Aux médecins résidant en Vallée d'Aoste qui justifient de l'attestation de formation en médecine générale mais ne figurent pas au classement régional et qui doivent indiquer dans leur candidature la date d'obtention de leur diplôme et la note y afférente ;
8. Aux médecins ne résidant pas en Vallée d'Aoste qui justifient de l'attestation de formation en médecine générale mais ne figurent pas au classement régional et qui doivent indiquer dans leur candidature la date d'obtention de leur diplôme et la note y afférente.

Les candidatures des médecins visés aux points 3 et 4 sont classées dans l'ordre de l'ancienneté de service auprès de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste puis, en cas d'égalité, en fonction de l'âge (priorité étant don-

nità di laurea.

Le domande presentate dai medici, di cui ai punti 5 e 6, saranno graduate secondo il punteggio ottenuto nella graduatoria regionale valida nell'anno 2019.

Le domande presentate dai medici, di cui ai punti 7 e 8, saranno graduate secondo i criteri di cui all'art. 16, comma 5 dell'A.C.N. vigente, minore età, voto di laurea e anzianità di laurea e per le stesse saranno redatte due graduatorie di cui una prioritaria per i medici residenti nel territorio della Regione autonoma della Valle d'Aosta e l'altra per i medici non residenti.

Il corso è a numero chiuso e sarà organizzato in un'unica classe da 12 discenti.

La graduatoria delle candidature sarà redatta da un'apposita Commissione Aziendale.

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

La domanda dovrà essere redatta come da fac-simile allegato al presente Avviso, debitamente compilata e firmata dall'interessato. La mancata sottoscrizione della domanda e l'incompletezza della stessa comporta l'esclusione dalla procedura.

Alla domanda di partecipazione gli aspiranti appartenenti a tutte le categorie, dovranno allegare la dichiarazione sostitutiva, come da fac simile allegato, datata e firmata recante l'elenco degli eventuali corsi di perfezionamento professionale svolti che saranno oggetto di riconoscimento dei crediti formativi.

Si precisa che non potranno essere oggetto di valutazione le autocertificazioni e le dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà prive di tutti gli elementi indispensabili per gli accertamenti d'ufficio e i controlli di cui agli artt. 43 e 71 del DPR 445/2000 e ss.mn;

L'Azienda si riserva di effettuare idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive ricevute e, oltre alla decadenza dell'interessato dai benefici eventualmente conseguenti sulla base di dichiarazioni non veritiere, sono applicabili le sanzioni penali previste per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci.

née au candidat le plus jeune), de la note du diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci.

Les candidatures des médecins visés aux points 5 et 6 sont classées dans l'ordre des points figurant au classement régional valable au titre de 2019.

Les candidatures des médecins visés aux points 7 et 8 sont classées suivant les critères visés au cinquième alinéa de l'art. 16 de l'accord collectif national en vigueur pour les médecins généralistes – à savoir l'âge (priorité étant donnée au candidat le plus jeune), la note de diplôme et l'ancienneté d'obtention de celui-ci – et inscrites sur deux listes d'admission distinctes, une pour les médecins résidant en Vallée d'Aoste et une pour les autres.

Le cours est ouvert à douze participants, qui seront réunis en une seule classe.

La liste d'admission finale est dressée par un jury de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste expressément constitué.

CANDIDATURE

La candidature doit être établie sur les formulaires publiés sur le site de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, indiquer toutes les données requises et être dûment signée par l'intéressé. Les candidatures incomplètes ou dépourvues de signature ne sont pas acceptées.

Chaque aspirant, indépendamment de la catégorie dont il relève, doit joindre à sa candidature la déclaration sur l'honneur établie suivant le fac-similé annexé au présent appel à candidatures, datée et signée. La déclaration en cause doit porter la liste des éventuels cours de perfectionnement suivis par l'intéressé, aux fins de l'attribution des crédits de formation y afférents.

Les déclarations sur l'honneur ne portant pas tous les éléments indispensables aux fins des contrôles d'office et des contrôles au sens des art. 43 et 71 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 ne sont pas prises en considération.

L'Agence USL de la Vallée d'Aoste se réserve la faculté de contrôler la véracité des déclarations sur l'honneur des candidats. Au cas où la non-véracité d'une déclaration serait constatée, l'intéressé déchoit des bénéfices éventuellement obtenus à la suite de l'acte pris sur la base de ladite déclaration, sans préjudice de l'application des sanctions pénales prévues en cas de faux en écriture et de déclaration mensongère.

MODALITÀ E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

La domanda di ammissione e la documentazione ad essa allegata dovranno pervenire, a pena di esclusione, entro il 29 agosto 2019, 30° giorno successivo alla data di pubblicazione del presente bando sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma della Valle d'Aosta, secondo la modalità di seguito riportata:

invio tramite utilizzo della posta elettronica certificata (PEC), entro il termine perentorio di scadenza del bando in oggetto, in un unico file in formato pdf che comprenda la domanda di partecipazione, l'elenco dei corsi di perfezionamento in corso di validità e copia del documento di identità del candidato, all'indirizzo PEC protocollo@pec.ausl.vda.it ; l'oggetto del messaggio dovrà contenere la dicitura "domanda corso MET di...(indicare cognome e nome)", specificando inoltre all'attenzione della Segreteria Didattica – Corso di Laurea Infermieristica.

La domanda di partecipazione e i relativi allegati dovranno essere prodotti nel formato pdf compilabile, allegati al presente avviso.

Nel caso in cui il candidato invii più volte la stessa documentazione, si terrà in considerazione solo quella trasmessa per ultima.

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi alla Segreteria Didattica del Corso di Laurea Infermieristica dell'Azienda USL della Valle d'Aosta – via Saint Martin de Corléans, 248 AOSTA Tel. 0165/546204 nei seguenti orari: dalle 9,00 alle 12,00 dal lunedì al venerdì.

AMMISSIONE DEI CANDIDATI ED ATTIVITÀ CONSEQUENTI

Espletate le verifiche previste, al termine dell'istruttoria delle domande pervenute, l'Azienda USL della Valle d'Aosta redigerà le graduatorie secondo i criteri di priorità per ogni categoria succitata.

I candidati potranno prendere visione dell'elenco degli ammessi al corso nella home page del sito istituzionale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta www.ausl.vda.it alla pagina dedicata agli [avvisi e concorsi](#), entro il 30° giorno dal termine di presentazione della domanda di accesso sopra indicata.

La Segreteria preposta provvederà a contattare tempestivamente gli ammessi al corso, fornendo ogni informazione utile in relazione a tempistiche e modalità di svolgimento del corso.

MODALITÉS ET DÉLAIS DE CANDIDATURE

Les candidatures et la documentation y afférente doivent parvenir, sous peine d'exclusion, au plus tard le 29 août 2019, trentième jour suivant la date de publication du présent appel à candidatures au Bulletin officiel de la Région, délai de rigueur, comme suit :

envoi par courrier électronique certifié (PEC), dans un seul fichier PDF comprenant la candidature, la liste des cours de perfectionnement dont les attestations sont toujours valables et une copie d'une pièce d'identité du candidat, à l'adresse protocollo@pec.ausl.vda.it ; l'objet du message doit porter la mention « *Domanda corso MET di* » suivie des prénom(s) et nom du candidat et de l'indication « *all'attenzione della Segreteria didattica – Corso di laurea infermieristica* ».

La candidature et les annexes y afférentes doivent être établies à l'aide des formulaires en PDF remplissable publiés sur le site de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Si le candidat transmet plusieurs fois la même documentation, seule la documentation parvenue par le dernier envoi est prise en considération.

Pour tout renseignement complémentaire, les intéressés peuvent s'adresser au secrétariat du Cours de licence en soins infirmiers de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste (248, rue Saint-Martin-de-Corléans – AOSTE ; tél. 01 65 54 62 04, du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h).

ADMISSION DES CANDIDATS

À l'issue des contrôles prévus et de la procédure d'instruction des candidatures, l'Agence USL de la Vallée d'Aoste dresse les listes d'admission suivant les critères établis pour chaque catégorie de médecins.

Les candidats peuvent consulter la liste d'admission finale depuis la page d'accueil du site institutionnel de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste www.ausl.vda.it, en accédant à la section consacrée aux avis de concours pendant les trente jours qui suivent le dépôt de la demande y afférente.

Le secrétariat contacte les candidats admis dans les meilleurs délais et leur fournit tous les renseignements relatifs aux délais et aux modalités de tenue du cours.

QUOTA DA VERSARE A TITOLO DI CAUZIONE

Per la partecipazione al corso è richiesta una cauzione, a carico di ciascun partecipante, pari a Euro 500,00 che sarà restituita all'interessato solo in caso di conseguimento delle ore di frequenza necessarie all'ammissione all'esame finale, attraverso modalità che saranno successivamente comunicate.

La quota prevista dovrà essere versata in un'unica soluzione, esclusivamente nei 20 giorni successivi alla pubblicazione sul sito istituzionale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta della graduatoria dei partecipanti, con la seguente modalità:

Bonifico su c/c bancario presso Unicredit SPA via Avenue Conseil des Commis,19 -1100 AOSTA IBAN: IT12F0200801210000103793253

Causale: Cauzione corso Met edizione 2019/2020

Copia della ricevuta del suddetto bonifico dovrà essere inoltrata, in formato pdf, al seguente indirizzo di posta elettronica cdegioz@ausl.vda.it

Il mancato pagamento entro i termini sopra citati equivale a rinuncia alla partecipazione al Corso.

Sono esentati dal versamento della cauzione i partecipanti di cui ai punti 1 e 2 dei succitati requisiti di ammissione in quanto per queste categorie esiste l'obbligatorietà della partecipazione al corso.

VALUTAZIONE FINALE DEL CORSO

L'esame finale, consisterà in una prova scritta e una prova orale/pratica.

Il corso si conclude con un giudizio di idoneità o non idoneità espressa da apposita Commissione nominata dal Direttore Generale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta composta come segue:

- Responsabile del corso con funzioni di presidente;
- Tre operatori medici che hanno collaborato allo svolgimento del corso;
- Un membro designato dall'Ordine dei Medici Chirurghi e Odontoiatri della Valle d'Aosta;
- Un funzionario dell'USL con funzioni di segretario.

Al termine del corso, tenuto conto della frequenza e della valutazione finale, sarà rilasciato con formale provvedimento a firma del Direttore generale dell'Azienda USL

CAUTIONNEMENT

En vue de la participation au cours, chaque participant verse un cautionnement se chiffrant à 500 euros qui lui est restitué, suivant les modalités qui lui seront communiquées par la suite, uniquement s'il suit le minimum d'heures de cours nécessaires aux fins de l'admission à l'examen final.

Les candidats admis versent le cautionnement en une seule tranche exclusivement dans le délai de vingt jours à compter de la publication de la liste d'admission finale sur le site institutionnel de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste www.ausl.vda.it par :

virement bancaire sur le compte courant *Unicredit SpA*, 19, avenue du Conseil des Commis – AOSTE indiqué ci-après : IBAN IT12F0200801210000103793253

en indiquant la raison du versement suivante : « *Cauzione corso MET edizione 2019/2020* ».

Une copie en format PDF du reçu dudit virement doit être envoyée à l'adresse cdegioz@ausl.vda.it.

Le non-paiement dans le délai susmentionné vaut renonciation à la participation au cours.

Les médecins visés aux points 1 et 2 du paragraphe conditions spécifiques requises sont exonérés du versement du cautionnement puisque, pour eux, la participation au cours en question est obligatoire.

ÉVALUATION FINALE

Le cours se termine par un examen final qui comprend une épreuve écrite et une épreuve orale/pratique.

À l'issue de l'examen, le jury nommé par le directeur général de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste exprime son avis, positif ou négatif. Le jury est composé comme suit :

- le responsable du cours, en qualité de président ;
- trois médecins ayant collaboré au cours ;
- un représentant de l'Ordre des médecins et des chirurgiens-dentistes de la Vallée d'Aoste ;
- un fonctionnaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste en qualité de secrétaire.

L'habilitation à l'exercice de la profession de médecin dans le cadre du système territorial des urgences est délivrée par acte du directeur général de l'Agence USL de la Vallée

della Valle d'Aosta, l'attestato di idoneità all'esercizio dell'attività di emergenza sanitaria territoriale, valido su tutto il territorio nazionale, così come previsto all'art. 96 dell'Accordo Collettivo Nazionale A.C.N. per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale 23 marzo 2005 e s.m.i.

TRATTAMENTO DATI PERSONALI

La presentazione della domanda da parte del candidato implica il consenso al trattamento dei propri dati personali, compresi i dati sensibili a cura del personale assegnato all'ufficio preposto alla conservazione delle domande e all'utilizzo delle stesse per lo svolgimento delle procedure stesse.

Tutti i dati personali di cui l'Amministrazione sia venuta in possesso in occasione dell'espletamento della presente procedura saranno trattati nel rispetto del D.Lgs. 30/06/2003, n. 196, così come modificato dal D.lgs.10/08/2018, n. 10, in materia di tutela delle persone rispetto al trattamento dei dati personali, con particolare riguardo ai dati sensibili, nonché del Regolamento Europeo n. 679/2016. Il trattamento dei dati è finalizzato alla gestione del corso di cui trattasi, nonché all'espletamento del corso stesso. L'eventuale rifiuto di fornire i dati richiesti costituirà motivo di esclusione dalla procedura. Sono fatti salvi in ogni caso, i diritti di cui all'art. 7 del suddetto Decreto Legislativo.

Titolare del trattamento dei dati è l'Azienda USL della Valle d'Aosta, nella persona del suo Legale Rappresentante.

Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore della S.C. "Sviluppo Risorse Umane, Formazione e Relazioni Sindacali".

DISPOSIZIONI VARIE

I candidati con la partecipazione al corso, accettano, senza riserve, le disposizioni del presente bando. Il Commissario dell'Azienda USL della Valle d'Aosta si riserva la facoltà di prorogare, revocare oppure modificare il presente bando di corso, senza necessità di motivazione.

Il Direttore della S.C.
Monia CARLIN

Il presente avviso è pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta e integralmente con allegati sul sito istituzionale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta (www.vda.usl.it alla pagina dedicata agli avvisi e concorsi).

La domanda di partecipazione deve essere presentata entro il giorno 29 agosto 2019

d'Aoste en fonction de l'évaluation finale et de l'assiduité et est valable sur l'ensemble du territoire italien, aux termes de l'art. 96 de l'accord collectif national en vigueur pour les médecins généralistes.

TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES

La présentation de la candidature vaut consentement au traitement des données personnelles, y compris des données sensibles, par le personnel du bureau préposé à la conservation et à l'utilisation de celles-ci en vue des procédures découlant de ladite présentation.

Toutes les données personnelles acquises par l'Administration au cours des procédures relatives au présent appel à candidatures sont traitées conformément au décret législatif n° 196 du 30 juin 2003, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 10 du 10 août 2018, et du règlement (UE) 2016/679 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel, eu égard notamment au traitement des données sensibles. Les données en cause sont uniquement traitées aux fins de la gestion et de la tenue du cours en question. L'éventuel refus de fournir les données requises comporte l'exclusion de la procédure. Les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003 demeurent applicables.

Le titulaires du traitement des données est l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, en la personne de son représentant légal.

Le responsable du traitement des données est la directrice de la structure complexe « Développement, ressources humaines, formation et relations syndicales ».

DISPOSITIONS DIVERSES

La participation au cours vaut, de plein droit, acceptation des dispositions du présent appel à candidatures. Le commissaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste se réserve la faculté de modifier et d'annuler le présent appel à candidatures, ainsi que d'en proroger la validité, sans obligation de motivation.

La directrice,
Monia CARLIN

Le présent appel à candidatures est publié au Bulletin officiel de la Région et, avec ses annexes, sur le site institutionnel de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste www.ausl.vda.it, dans la section consacrée aux concours.

Les candidatures doivent être présentées au plus tard le 29 août 2019.